145.00 mm

210.00 mm

Elektrinė stalinė viryklė / Elektriskā galda plītiņa / Elektriline lauapliit
Електрически котлон / Kuchenka elektryczna / Cocina eléctrica



220-240V ~50Hz 1500W

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / KASUTAMISÕPETUS / ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА / INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCCIONES DE USO

LT

SVARBŪS SAUGUMO NURODYMAI

- Naudojantis elektros prietaisais, visuomet reikia imtis esminių saugumo priemonių, įskaitant ir šias.
- Perskaitykite visas instrukcijas.
- Nelieskite įkaitusio paviršiaus. Naudokitės rankenomis arba rankenėlėmis.
- Kad apsisaugotumėte nuo elektrošoko, nemerkite laido, kištuko arba viryklės į vandenį arba kitokį skystį.
- Reikalinga atidi priežiūra, kai prietaisu naudojamasi arti vaikų arba kai juo naudojasi vaikai, protiškai neveiksnūs žmonės.
- Ištraukite kištuką iš rozetės, kai prietaisas nenaudojamas, arba prieš valymą.
- Leiskite ataušti, prieš uždedant arba nuimant detales ir prieš valant prietaisą.
- Nesinaudokite jokiu prietaisu, kurio laidas arba kištukas yra pažeistas, arba po to, kai prietaisas sugenda, būna numestas arba kitaip apgadintas. Grąžinkite prietaisą į artimiausią įgaliotąjį serviso centrą patikrinimui, elektros remontui, mechaniniam remontui arba modifikacijai.
- Naudojantis prietaiso gamintojo nerekomenduojamais priedais, gali kilti gaisras, elektrošokas arba galite susižeisti.
- Nesinaudokite lauke.
- Neleiskite laidui kabėti nuo stalo arba spintelės krašto, arba liestis prie įkaitusių paviršių.
- Nestatykite ant arba prie karštų dujų arba elektrinių degiklių arba į įkaitusią orkaitę.
- Įsitikinkite, kad rozetės įtampa atitinka įtampą nurodytą ant prietaiso.
- Nesinaudokite prietaisu ne pagal jo paskirtį.
- Pailginimo laidas gali būti naudojamas, jeigu imamasi saugumo priemonių, jeigu naudojamas ilgesnis laidas arba išorinis laidas.
    - nurodytas laido arba pailginimo laido elektros galingumas turi būti bent jau toks pat kaip prietaiso elektros galingumas.
    - ilgesnis laidas turi būti laikomas taip, kad jis nekabėtų virš stalo arba spintelės paviršiaus, kur už jo galėtų patraukti vaikai arba kur jo už jo galima netyčia užkliūti.
- Įsitikinkite, kad prietaisas naudojamas TIK ant karščiui atsparaus spintelės arba stalo paviršiaus visų virimo operacijų metu.

NAUDOJIMAS

- Įkiškite kištuką į rozetę.
- Nustatykite valdymo rankenėlę ties pageidaujamu karščio lygiu. Termostatinis valdymo įrankis gali būti nustatytas ties AUKŠTU (HIGH), VIDUTINIU (MEDIUM) arba MAŽU (LOW) karščio lygiu arba kur nors tarp šių lygių.



LT

Šis ženklas nurodo,kad prietaiso negalima šalinti kartu su komunalinėmis atliekomis, Prietaisui tinkamai utilizuoti, jį reikia perduoti atitinkamam surinkimo punktui.

Prietaisą galima:

- nuvežti į artimiausią stambiagabaritinių atliekų aikštelę;
- perkant naują pačios paskirties elektros ar elektroninę įrangą perduoti platintojui;
- perduoti komunalinėms tarnyboms ar kitoms organizacijoms, surenkančioms ar perdirbančioms tokias atliekas;

Tinkamai šalindami prietaisą, jūs padėsite apsaugai nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas prietaiso išmetimas.

LV

Šī zīme norāda to, ka ierīce nedrīkst tikt izmesta kopā ar komunālajiem atkritumiem. Ierīce, ka sir piemērota utilizēšanai, jānodod attiecīgā atkritumu savākšanas punktā.

Ierīci drīkst:

- nogādāt tuvākajā lielgabarīta atkritumu laukumā;
- iegādājoties jaunu tāda paša veida elektrisko vai elektronisko iekārtu,nodot izplatītājam;
- nodot sabiedriski derīgo pakalpojumu dienestiem vai citām organizācijām, kas savāc vai pārstrādā šāda veida atkritumus.

Pareizi atbrīvojoties no ierīces, jūs palīdzēsiet aizsargāt vidi un cilvēku veselību no iespējamas negatīvas iedarbības, kuru var izraisīt nepareiza šīs ierīces izmešana.

EE

See märk näitab, et seadet ei tohi koos kommunaaljäätmetega ära visata. Seadme utiliseerimiseks tuleb see anda vastavasse jäätmete kogumispunkti.

Seadet võib:

- viia lähimasse, suurte gabariitidega jäätmete kogumisplatsile;
- uut, samasugust elektri-või elektronseadet ostes anda vana seade levitajale;
- anda seade selliseid seadmeid koguvatele või ümbertöötavatele kommunaalteenistustele või muudele organisatsioonidele.

Seadet õigesti kõrvaldades aitate ära hoida looduse reostamist või kahju tekitamist inimeste tervisele, mis võib tekkida seadme sobimatul äraviskamisel.

BG

Този символ показва, че това устройство не трябва да се изхвърли с битови отпадъци.За да третирате устройството правилно,той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт на извънгабаритии отпадъци.

Устройството можете:

- да занесете до най-близкият пункт за събиране на извънгабаритни отпадъци;
- при закупването на електрическо или електронно оборудване от същия вид да го предадете на разпространителя;
- да го предадете на комунални служби или на други организации, които съират или преработват такива отпадъци.

Като предадe това устройство на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствня за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място.

PL

Dany znak wskazuje, że przyrządu nie można usuwać razem z odpadami komunalnymi. W celu należytej utylizacji przyrządu, należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbierania.

Przyrząd można:

- odwieźć do najbliższego punktu gromadzenia odpadów wielkogabarytowych;
- przekazać dystrybutorowi przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego o takim samym przeznaczeniu;
- przekazać służbom komunalnym lub innym organizacjom, zbierającym lub przetwarzającym podobne odpady;

Należycie usuwając przyrząd, przyczynicie się do ochrony przed ewentualnym negatywnym wpływem na środowisko i zdrowie ludzi, który może spowodować nieodpowiednie wyrzucenie przyrządu.

ES

Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado junto con los desperdicios domésticos.Para proceder al desecho del aparato, llévelo a un punto de recogida previsto a tal efecto.

Para ello, podrá optar entre las siguientes opciones:

- Llevarlo al Centro municipal de reciclaje de desechos voluminosos más cercano;
- Llevarlo a la tienda cuando vaya a adquirir un nuevo aparato eléctrico o electrónico con el mismo propósito.
- Ponerse en contacto con los servicios municipales de recogida de basuras o bien con cualquier otra entidad dedicada a la recogida o reciclaje de este tipo de desechos;

Deshaciéndose del aparato de manera procedente, estará contribuyendo a la conservación del medio ambiente y evitará posibles riesgos para la salud pública que, de otro modo, podrían existir si se procediera a su desecho de manera inadecuada

Uždaras spiralinis elementas nedelsiant ims kaisti ir tolygiai įkaitins visą paviršių.

- Saugumo sumetimais ir dėl labiau tolygaus įkaitinimo, įsitikinkite, kad puodas arba keptuvė yra pastatyta elemento centre.
- Tęsiant virimą, termostatinė valdymo rankenėlė gali būti reguliuojama, nustatant aukštesnį arba žemesnį karščio lygį.
- Pasinaudojus, nustatykite rankenėlę ties išjungimo (MIN) padėtimi, ištraukite kištuką ir leiskite prietaisui visiškai ataušti, prieš padedant jį saugoti.

PRIEŽIŪRA

Elkitės atsargiai ir neleiskite laidui liestis prie karšto kaitinimo elemento.

Norėdami išvalyti prietaisą, ištraukite kištuką ir leiskite prietaisui visiškai ataušti. Viryklė turi būti valoma drėgnu skudurėliu. Galima naudoti švelnų valiklį, tačiau niekuomet nesinaudokite šiurkščiais valikliais arba tirpalais, kurie galėtų pakenkti dažams.

LV

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ekspluatējot elektroierīci, vienmēr jāievēro drošības pasākumi, ieskaitot sekojošos.
- Izlasiet visas instrukcijas.
- Nepieskarieties iekarsētai virsmai. Izmantojiet rokturus.
- Lai nepieļautu elektriskās strāvas triecienu, negremdējiet vadu, kontaktdakšu vai plīti ūdenī vai citā šķidrumā.
- Ja ierīci izmantojat bērnu tuvumā vai šo izmanto bērni, ir nepieciešama pieaugušo uzmanība.
- Izvelciet kontaktdakšu no rozetes, ja neizmantojiet ierīci vai pirms tīrīšanas. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms novietojiet to glabāšanai vai pirms tīrīšanas.
- Neizmantojiet ierīci, ja vads vai kontaktdakša ir bojāti, vai pēc tam, ja ierīce sabojājas, bija nomesta vai citādi bojāta. Atdodiet ierīci atpakaļ tuvākajā pilnvarotā servisa centrā , elektrības remontam, mehāniskam remontam vai modificēšanai.
- Izmantojot ražotāja neieteiktus piederumus, var izraisīties ugunsgrēks, elektriskais trieciens vai varat ievainoties.
- Neekspluatējiet ierīci ārdurvis.
- Neļaujiet, lai vads karātos zem galda vai skapīša malas, vai pieskartos pie iekarsētām virsmām.
- Nelieciet ierīci gāzes, elektriskās plīts vai iekarsētas cepeškrāsns tuvumā.
- Jāievēro speciāli drošības pasākumi pārvietojot ierīci ar karstu eļļu vai citu karstu šķidrumu.
- Pārliecinieties, ka jūsu kontaktligzdas spriegums nepārsniedz sprieguma robežas.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajā nolūkā.
- Pagarinātāju var izmantot, ja tiek ievēroti drošības pasākumi, ja izmanto garāku vadu vai ārējo vadu.
    - Norītai vada vai pagarinātāja elektriskai jaudai jābūt tādai pašai kā ierīces elektriskā jauda.
    - Garāks vads jāuzglabā tā, lai šis nekarātos zem galda vai skapīša virsmas, kur šo varētu pavilkt bērni vai aiz šī netīšam aizķertos.
- Pārliecinieties, vai ierīci izmanto TIKAI uz karstumizturīga skapīša vai galda virsmas visu viršanas operāciju laikā.

LIETOŠANA

- Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Uzstādiet vadības rokturi vēlamā karstuma pozīcijā. Termostata vadības ierīci var uzstādīt pozīcijā LIELS (HIGH), VIDĒJS (MEDIUM) vai ZEMS (LOW) karstuma līmenis vai šo līmeņu starpā. Slēgts spirālveida elements nekavējoties

- Una vez que haya terminado de utilizar el aparato, gire el mando de control hasta la posición de potencia mínima (MIN), retire el enchufe de la toma de corriente y espere a que el aparato se haya enfriado totalmente antes de proceder a guardarlo.

MANTENIMIENTO

Manipule el aparato con cuidado y no permita que el cable de alimentación haga contacto con la resistencia térmica mientras esté caliente. Para limpiar el aparato, retire el enchufe de la toma de corriente y espere a que el aparato se haya enfriado por completo. Limpie su cocina eléctrica con un paño húmedo. Si lo desea, podrá utilizar algún detergente suave. No obstante, nunca utilice limpiadores abrasivos ni disolventes propensos a dañar la pintura del aparato.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Cuando se utilicen aparatos eléctricos, deberán observarse siempre ciertas precauciones básicas de seguridad; incluidas las siguientes.
- Lea detenidamente todas las instrucciones.
- No toque superficies calientes del aparato. Utilice las asas y los pomos previstos a tal efecto.
- Para evitar posibles riesgos de electrocución, no sumerja el cable de alimentación, su enchufe ni la cocina eléctrica en agua ni en ningún otro líquido.
- Será necesaria la atenta supervisión de un adulto cuando el aparato sea utilizado por niños o personas con discapacidades mentales, así como en presencia de estos.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, así como antes de proceder a su limpieza. Espere a que se haya enfriado por completo antes de guardarlo o retirar cualquiera de sus accesorios.
- Espere a que el aparato se haya enfriado por completo antes de instalar o desmontar cualquiera de sus accesorios o proceder a su limpieza.
- No utilice el aparato si su cabrero enchufe están dañados, se ha dejado caer o ha sufrido cualquier tipo de daño. Debe el aparato a su servicio de asistencia técnica más cercano para que lo revisen, reparen o ajusten según sea necesario.
- No se recomienda utilizar accesorios no aprobados por el fabricante, ya que podrían suponer un riesgo de incendio, electrocución o provocar lesiones físicas.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que haga contacto con superficies calientes.
- No coloque el aparato encima o junto a otras hornillas de gas o eléctricas ni en el interior de un horno caliente.
- Asegúrese de que la tensión del suministro eléctrico utilizado coincida con la indicada en la etiqueta de especificaciones técnicas del aparato.
- No utilice el aparato para propósitos distintos a los previstos.
- Podrán utilizarse alargaderas de corriente siempre que la sección de su cable sea la adecuada y el circuito al que se encuentran conectadas cuente con un dispositivo de protección de seguridad.
    - La capacidad eléctrica especificada para el cable o la alargadera de corriente utilizada deberá ser como mínimo equivalente a la del aparato.
    - En caso de utilizarse un cable de prolongación o una alargadera de corriente, tiéndalos de manera que no cuelguen del borde de una mesa o encimera a fin de evitar que niños puedan tirar de ellos o puedan tropezarse de forma fortuita.
- Para cualquier tipo de alimento que desee cocinar, asegúrese de utilizar ÚNICAMENTE el aparato sobre una mesa o encimera cuya superficie sea resistente al calor.

UTILIZACIÓN

- Enchufe el aparato en una toma de corriente adecuada.
- Gire el mando de control hasta el nivel de potencia térmica deseado. Mando termostático de control permitirá seleccionar entre las potencias térmicas ALTA (HIGH), MEDIA (MEDIUM) o BAJA (LOW), así como cualquier posición intermedia entre dichos niveles de potencia. La resistencia térmica comenzará a calentarse inmediatamente, distribuyendo uniformemente el calor por toda la superficie de la placa calefactora.
- Para mayor seguridad y para que el calor se distribuya de una manera más uniforme, asegúrese de colocar la olla o sartén utilizada justo en el centro de la placa calefactora.
- Durante la cocción de los alimentos, será posible ajustar el mando termostático de control a un nivel de potencia superior o inferior al originalmente seleccionado.

sāks karsēt un vienmērīgi iesildīs visu virsmu.

- Drošības nolūkā vai lai sasniegtu vienmērīgāku iekarsēšanu, pārliecinieties, vai katls vai panna ir novietota ierīces centrā.
- Gatavošanas laikā, termostata vadības rokturi var regulēt, uzstādot augstāku vai zemāku karstuma līmeni.
- Beidzot darbu, uzstādiet rokturi izslēgšanas (MIN) pozīcijā, izvelciet kontaktdakšu un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist, pirms novietojiet šo glabāšanai.

KOPŠANA

Esiet uzmanīgi un neļaujiet vadam pieskarties karstam kvēlelementam.
Pirms ierīces tīrīšanas, izvelciet kontaktdakšu un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Plīti jātīra ar mitru lupatiņu. Var izmantot maigu tīrīšanas līdzekli, taču nekad neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdumus, kas var bojāt krāsu slāni.

EE

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

- Elektriseadmeid kasutades tuleb alati täita põhilisi ohutusmeetmeid, kaasa arvatud järgmised:
- Lugege läbi kõik juhendid.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Kasutage käepidemeid ja abivahendeid.
- Vältimaks elektrilööki, ärge kastke toitejuhet, toitejuhtme pistikut ega elektripliiti vette või muusse vedelikku.
- Kui seadet kasutatakse laste läheduses või seda kasutavad lapsed ja puuetega inimesed, siis on vaja tähelepanelikku järelevalvet.
- Tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja, kui seadet ei kasutata või kui soovite teda puhastada.
- Laske pliidil maha jahtuda, enne kui asetate kohale või võtate ära detaile, aga ka enne seadme puhastamist.
- Ärge kasutage mitte mingisuguseid seadmeid, mille toitejuhe või pistik on vigastatud ning ärge kasutage pliiti ka pärast seda, kui ta näitab rikke tundemärke, on kukkunud või muul viisil rikutud. Sellisel juhul pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusesse kontrollimiseks, elektri või mehaanikaosa remondiks või modifitseerimiseks.
- Kasutades tootja poolt mittesoovitatavaid lisasid, võib tekkida tulekahju, võite saada elektrilöögi või muul viisil ennast vigastada.
- Ärge kasutage seda pliiti õues.
- Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle laua ega kapi ääre või puutuda vastu kuumi pindu.
- Ärge asetage seda pliiti kuumade elektri- või gaasipõletite peale, nende kõrvale ega kuuma praeahju.
- Erilisi ettevaatusabinõusid on vaja järgida siis, kui kasutate kuuma õli või muud kuuma vedelikku.
- Veenduge, et pinge teie elektrivõrgus vastab seadmel näidatud toitepingele.
- Ärge kasutage seadet eesmärgil, mis ei vasta tema otstarbele.
- Pikendusjuhet võib kasutada siis, kui peetakse silmas ohutusnõudeid.
    - näidatud juhtme või pikendusjuhtme ristlõikepindala peab olema vastav seadme tarbitavale võimsusele.
    - pikendusjuhe peab olema paigutatud sellisel viisil, et see ei ripuks üle laua ega kapi ääre, millesse võite takerduda või millest lapsed võivad seadme maha tõmmata.
- Veenduge, et seadet kasutatakse AINULT kuumusele vastupidaval pinnal.

KASUTAMINE

- Pange toitejuhtme pistik pistikupessa.

Spirala zamontowana w urządzeniu zacznie nagrzewać się, równomiernie nagrzewając całą powierzchnię urządzenia.

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa oraz równomiernego rozgrzania powierzchni urządzenia należy upewnić się, że garnek lub patelnia są ustawione na elemencie w pozycji wyśrodkowanej.
- Pokrętło termostatu można przekręcać również w trakcie gotowania w celu zwiększenia lub zmniejszenia poziomu rozgrzania.
- Po zakończeniu gotowania należy ustawić pokrętło w pozycji wyłączenia (MIN), wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Dopiero później można odstawić je w miejsce jego przechowywania.

KONSERWACJA

Podczas korzystania z urządzenia należy zachować ostrożność i unikać kontaktu przewodu z elementem grzewczym.

Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

Kuchenkę należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Można zastosować łagodny środek czyszczący. Nie wolno stosować agresywnych preparatów czyszczących lub rozpuszczalników, które mogą uszkodzić warstwę lakieru.

PL WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa, w tym zaleceń wymienionych poniżej.
- Dokładnie zapoznać się z wszystkimi instrukcjami.
- Nie należy dotykać rozgrzanych powierzchni. Do przenoszenia urządzenia służą uchwyty.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać przewodu, wtyczki lub kuchenki w wodzie lub innej cieczy.
- Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci lub korzystania z urządzenia przez dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- Po skorzystaniu z urządzenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed zamontowaniem lub wymontowaniem elementów urządzenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, urządzenie uległo awarii, uderzeniu lub innemu uszkodzeniu. Urządzenie należy przekazać do najbliższego autoryzowanego punktu obsługi technicznej w celu jego sprawdzenia, naprawy, naprawy mechanicznej lub modyfikacji.
- Stosowanie akcesoriów nie zalecanych przez producenta może spowodować pożar, grozi porażeniem elektrycznym lub innym urazem.
- Nie należy korzystać z urządzenia na wolnym powietrzu.
- Uważać, aby przewód nie zwisał ze stołu lub z krawędzi szafki oraz unikać stykania przewodu z rozgrzanymi powierzchniami.
- Nie ustawiać urządzenia na lub w pobliżu gorących palników gazowych, nie umieszczać go w rozgrzanym piekarniku.
- Przed skorzystaniem z urządzenia należy upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.
- Nie należy korzystać z urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Ze względów bezpieczeństwa należy stosować przedłużacz lub przewód zewnętrzny dłuższy od przewodu urządzenia.
    - Moc elektryczna przewodu lub przedłużacza powinna odpowiadać mocy elektrycznej urządzenia.
    - Dłuższy przewód należy przechowywać w taki sposób, aby nie zwisał on ze stołu lub z krawędzi szafki, w celu uniknięcia pociągnięcia go przez dzieci lub przypadkowego potrącenia urządzenia.
- Należy upewnić się, że urządzenie jest uruchamiane WYŁĄCZNIE na szafce lub stole o powierzchni odpornej na wysokie temperatury.

UŻYTKOWANIE

- Włożyć wtyczkę do gniazdka.
- Ustawić pokrętło w pozycji odpowiedniej do wymaganej temperatury. Możliwe pozycje termostatycznego urządzenia sterującego to WYSOKA (HIGH), ŚREDNIA (MEDIUM) i NISKA (LOW) lub dowolna pozycja znajdująca się w przedziałach pomiędzy tymi wartościami.

- Seadke temperatuuriregulaator vastavalt soovitavale temperatuurile. Termostaadi regulaatori võib seada KÕRGE (HIGH), KESKMISE (MEDIUM) VÕI MADALA (LOW) temperatuuri märgi juurde või nende vahele. Kinnine spiraalelement hakkab koheselt kuumenema ja kuumutab ühtlaselt kogu pinna.
- Ohutuse huvides ja ühtlasema kuumutamise huvides veenduge, et keedunõu või pann asetseb kuumutuselemendi keskel.
- Toiduvalmistamise kestel võib termostaadi regulaatorit reguleerida, seades kõrgema või madalama temperatuuri.
- Pärast kasutamist seadke temperatuuriregulaatori nupp asendisse (MIN), tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja ja laske pliidil täielikult maha jahtuda, enne kui panete ta hoiukohta.

HOOLDUS

Käituge ettevaatlikult ja ärge laske toitejuhtmel puutuda vastu kuumutuselementi.
Enne seadme puhastamist tõmmake pistik pistikupesast välja ja laske seadmel täielikult maha jahtuda. Pliiti võib puhastada niiske lapiga. Võib kasutada pehme toimega puhastusvahendit, kuid ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid või lahusteid, mis võiksid kahjustada värvkatet.

Преди употреба прочетете внимателно упътването!

Инструкции за безопасност:

1. Преди употреба прочетете внимателно инструкциите!
2. Преди да включите уреда в контакта се уверете, че волтажът на електрическата мрежа съвпада с този на уреда.
3. Този уред е предназначен за употреба в затворени помещения и не е подходящ за употреба на открито.
4. Дръжте далеч от досега на деца и не им разрешавайте да играят с уреда.
5. Изключете уреда от електрическата мрежа:

а) при повреда по време на работа;
б) преди почистване;
в) преди преместване;

7. Винаги изключвайте щепсела от контакта преди преместване на уреда.
8. Уверете се, че уредът е поставе върху стабилна хоризонтална повърхност.
9. Не използвайте в близост до леснозапалими предмети – пердета, дрехи и др. подобни.
10. Никога не потапяйте уреда или част от него във вода или каквато и да е друга течност.
11. Не използвайте уреда в помещения с висока влажност, като бани например.
12. Проверявайте целостта на уреда преди всяко включване.
13. Никога не включвайте уреда:

а) когато уредът или неговият корпус са повредени;
б) когато изтървете от високо уреда или ако падне от висока повърхност;

14. Ремонти по уреда могат да бъдат извършвани само от оторизирани лица и сервизи. В случай на повреда на уреда или захранващия кабел, занесете в упълномощен сервиз за извършване на ремонт.
15. Гаранцията е валидна, само когато уредът се използва по предназначение, в противен случай тя отпада и производителят и вносителят не носят отговорност.

Преди да включите уреда за първи път!

Включете плочата на максимална мощност за период от 3 до 5 минути без съд отгоре за да обгори. Целта на тази процедура е да се заздрави защитния слой на повърхността на плочата.

Инструкции за безопасност при използване котлона

Почиствайте редовно нагревателната плоча, защото ако е замърсена може да бъде повлиян резултата при готвене.
Поставяйте достатъчно количество вода при готвене в тенджера под налягане. Малкото количество вода може да доведе до повреждане на съда и на плочата.

Важно!

Никога не включвайте котлона без съд на него, а също така никога не използвайте за отопление на помещения!
Горещата мазнина е силно запалима, така че когато се приготвя храна с много мазнина (чипс например) е необходимо непрекъснато наблюдение.

Обърнете специално внимание на следното:

Никога не поставяйте мокри съдове или капаци от които излиза пара върху нагревателната плоча. Влагата може да я повреди.
Никога не охлаждайте топли съдове върху нагревателната плоча, образуващата се кондензация може да повреди плочата.

Работа на котлона:

Управлението на котлона се извършва с копче намиращо се на контролния панел.
Мощността се регулира на стъпки в диапазон от MIN до MAX.
Препоръчва се плочата да се изключва от 3-5 минути преди приключване на готвенето за да се използва остатъчната акумулирана топлина.

Инструкции за употреба:

1. Включете уреда в контакта.
2. Завъртете термостата и след това изберете желаната мощност. След достигане на желаната температура индикаторът угасва.

Почистване и поддръжка:

Преди да започнете почистване на уреда извадете щепсела от контакта.
Използвайте мека, леко навлажнена кърпа, за да почистите повърхността.
Не позволявайте да попадат капки вода или други течности във вътрешността.

Технически спецификации:

Захранване: 220-240V
Работна честота: ~50/60Hz
Мощност : 1250W - 1500W